

Judges Act

Messrs.

Henderson
 Hervieux-Payette
 (Mrs.)
 Hnatyshyn
 Hopkins
 Hudecki
 Huntington
 Irwin
 Jarvis
 Jelinek
 Johnston
 Joyal
 Kelly
 Kempling
 King
 Lajoie
 Lalonde
 Lambert
 Lamontagne
 Landers
 Lang
 Lapierre
 Lapointe
 (Charlevoix)
 Lapointe
 (Beauce)
 La Salle
 Lawrence
 LeBlanc
 Leduc
 Lefebvre
 Lewis
 Loiselle
 Lonsdale
 Lumley
 MacBain
 MacDonald
 (Miss)

MacEachen
 MacGuigan
 Mackasey
 MacKay
 MacLaren
 MacLellan
 Malone
 Marceau
 Massé
 Masters
 Mayer
 Mazankowski
 McCain
 McCauley
 McCuish
 McDermid
 McGrath
 McKinnon
 McLean
 McRae
 Munro
 (Esquimalt-Saanich)
 Munro
 (Hamilton East)
 Murta
 Neil
 Nicholson
 (Miss)
 Nickerson
 Oberle
 Olivier
 Ouellet
 Paproski
 Parent
 Penner
 Pepin
 Peterson
 Pinard

Portelance
 Prud'homme
 Regan
 Reid
 (St. Catharines)
 Roberts
 Robinson
 (Etobicoke-Lakeshore)
 Roche
 Rompkey
 Rossi
 Savard
 Schellenberger
 Schroder
 Scott
 (Hamilton-Wentworth)
 Scott
 (Victoria-Haliburton)
 Shields
 Siddon
 Simmons
 Smith
 Stollery
 Tardif
 Taylor
 Tessier
 Thacker
 Tobin
 Tousignant
 Towers
 Trudeau
 Turner
 Vankoughnet
 Veillette
 Watson
 Weatherhead
 Wilson
 Wise
 Yanakis—184.

● (1710)

*During the vote:**[Translation]*

Madam Speaker: It is clear that Mr. Comtois is opposed. I am sorry, I mean it is clear that Mr. Comtois is in favour of the amendment.

Followed by:

I declare the amendment lost.

The question is now on the main motion.

Agreed to on division.

*[English]***Mr. Knowles:** We want a recorded vote.

The House divided on the main motion (Mr. Chrétien) which was agreed to on the following division:

(Division No. 40)

YEAS

Messrs.

Allmand
 Andre
 Appolloni
 (Mrs.)
 Asworthy
 Bachand
 Baker
 (Gander-Twillingate)
 Baker
 (Nepean-Carleton)

Beatty
 Beauchamp-Niquet
 (Mrs.)
 Bégin (Miss)
 Berger
 Blais
 (Miss)
 Blenkarn
 Bloomfield
 Bockstaël
 Bossy

Bradley
 Breau
 Bujold
 Bussières
 Campbell
 (Miss)
 (South West Nova)
 Campbell
 (LaSalle)
 Cardiff

Messrs.

Carney (Miss)
 Chrétien
 Clark
 (Yellowhead)
 Clarke
 (Vancouver Quadra)
 Collette
 Comtois
 Cook
 Cooper
 Corbin
 Corriveau
 Cosgrove
 Côté (Mrs.)
 Cousineau
 Crosbie
 (St. John's West)
 Crosby
 (Halifax West)
 Crouse
 Cullen
 Cyr
 Darling
 Daudlin
 Dawson
 De Bané
 de Corneille
 Demers
 Deniger
 Dinsdale
 Dionne
 (Chicoutimi)
 Dionne
 (Northumberland-Miramichi)
 Domm
 Dubois
 Duclos
 Dupont
 Dupras
 Elzinga
 Epp
 Fennell
 Ferguson
 Fisher
 Fleming
 Flis
 Forrestall
 Foster
 Fox
 Francis
 Fraser
 Fretz
 Frith
 Gamble
 Garant
 Gass
 Gingras
 Greenaway
 Guilbault
 Gustafson

Halliday
 Hamilton
 (Qu'Appelle-Moose Mountain)
 Hargrave
 Harquail
 Hawkes
 Henderson
 Hervieux-Payette
 (Mrs.)
 Hnatyshyn
 Hopkins
 Hudecki
 Huntington
 Irwin
 Jarvis
 Jelinek
 Johnston
 Joyal
 Kelly
 Kempling
 King
 Lajoie
 Lalonde
 Lambert
 Lamontagne
 Landers
 Lang
 Lapierre
 Lapointe
 (Charlevoix)
 Lapointe
 (Beauce)
 La Salle
 Lawrence
 LeBlanc
 Leduc
 Lefebvre
 Lewis
 Loiselle
 Lonsdale
 Lumley
 MacBain
 MacDonald
 (Miss)
 MacEachen
 MacGuigan
 Mackasey
 MacKay
 MacLaren
 MacLellan
 Malone
 Marceau
 Massé
 Masters
 Mayer
 Mazankowski
 McCain
 McCauley
 McCuish
 McDermid

McGrath
 McKinnon
 McLean
 McRae
 Munro
 (Esquimalt-Saanich)
 Munro
 (Hamilton East)
 Murta
 Neil
 Nicholson
 (Miss)
 Nickerson
 Oberle
 Olivier
 Ouellet
 Paproski
 Parent
 Penner
 Pepin
 Peterson
 Pinard
 Portelance
 Prud'homme
 Regan
 Reid
 (St. Catharines)
 Roberts
 Robinson
 (Etobicoke-Lakeshore)
 Roche
 Rompkey
 Rossi
 Savard
 Schellenberger
 Schroder
 Scott
 (Hamilton-Wentworth)
 Scott
 (Victoria-Haliburton)
 Shields
 Siddon
 Simmons
 Smith
 Stollery
 Tardif
 Taylor
 Tessier
 Thacker
 Tobin
 Tousignant
 Towers
 Trudeau
 Turner
 Vankoughnet
 Veillette
 Watson
 Weatherhead
 Wilson
 Wise
 Yanakis—186.

NAYS

Messrs.

Althouse
 Benjamin
 Blackburn
 Broadbent
 Deans
 de Jong
 Fulton
 Gauthier
 Hovdebo

Jewett (Miss)
 Keeper
 Knowles
 Kristiansen
 Lewycky
 Manly
 Mitchell
 (Mrs.)
 Murphy
 Nystrom

Ogle
 Orlikow
 Rae
 Riis
 Robinson
 (Burnaby)
 Rose
 Skelly
 Young—26.

*[Translation]***Madam Speaker:** I declare the motion carried.

Motion agreed to, bill read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

[English]

Madam Speaker: Before hon. members disperse, I would like to announce that since the House will be sitting unusual